

Déli Hírlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

Az iskolaév

megkezdése különösen időszerűvé teszi, hogy az oktatás és elsősorban a kisebbségi oktatás ügyével foglalkozzunk. Az iskola a nemzeti kultúra mentője és melege. A nemzeti kultúra összessége adja az egyetemes emberi kultúrát. Aki tehát bármely nemzet kultúrája ellen hadakozik, az az egyetemes emberi művelődés testén üt sebeket. Ilyen vérző sebe a művelődésnek a kisebbségi iskolák erőszakos elrománosítása. Néhány év leforgása alatt egész légióját a magyar iskoláknak szüntették meg a különböző kormányok, a megmaradtak létét Anghelescu közoktatásiügyi miniszter újabb írtó hadjárata fenyegeti. Az állami iskolaépítési akció intenciója világos: a kisebbségi iskolák végleges elrománosítása a felekezeti iskolák működésének megbénítása által. A célt világosan mutatja a esiki prefektus már megjelent rendelete, melyen vörös fonálként húzódik végig a jelszó: Minden községben a román kultúra visszhangozzék a magyar kultúra holtteste fölött. Mi is mondjuk, visszhangozzék minden berek a román kultúrától, de a visszhang ne más kultúrák hulláin verődjék vissza. Hangozzék a román kultúra és adjon visszhangot minden más kultúra, kultúrától legyen hangos az ország minden része és a szabad verseny nemes vetélkedésében kristályosan ragyogjon a tudás fénye. Erre megvan a mód, megvan a törvényes lehetőség és alkotmányos jog. Az alkotmány biztosítja a kisebbségek tanszabadságát, a főhatalmakkal Párisban kötött szerződés tizedik pontja pedig szószerint ezt mondja: Olyan városokban és községekben, ahol nem román nyelvű állampolgárok jelentékeny arányban laknak, a román kormány gondoskodni fog, hogy ily román állampolgárok gyermekeit az elemi iskolában saját nyelvükön tanítsák. A szerződés azt is mondja, hogy a kisebbségekhez tartozó román állampolgárok saját költségükön jótékonyági, vallási vagy szociális intézményeket, iskolákat és más nevelő intézeteket létesíthetnek és azokban nyelvüket szabadon használhatják és vallásukat szabadon gyakorolhatják. Ez a jog, ez a törvény és ezt követeli az igazság. A esiki prefektus kulturromboló felhívásával és az önkény erőszakosságával mi csak törvényes jogunk fegyverét szegezhetjük szembe. Jogainkért a végsőkig küzdünk. Ezeket a jogokat és törvényeket elsősorban a hatóságok kötelesek megtartani, mert a jogoknak lábbal való tiprásával rossz példát mutatnak azoknak, akiknek törvényisztelete felett örködni kötelesek. A mi oldalunkon van a jog és ennek előbb-utóbb diadalmaskodnia kell. Diadalmaskodnia kell úgy, hogy a román kultúra ne a magyar kultúra holtteste fölött visszhangozzék.

Visszamenő adókkal fenyegetik a temesvári ipari, kereskedelmi és pénzügyi piacot

Temesvár, szept. 21.
A pénzügyi kormányzat legújabb csemegéje, mellyel a temesvári részvénytársaságoknak, pénzintézeteknek, vállalatoknak, nagy kereskedőknek kedvezkedni akar, az, hogy elhatározta több évre visszamenőleg az adók felülvizsgálását. Az a nézet alakult ki, hogy amennyiben az idén Temesvár kereskedelme és ipara képes megfizetni a tavalyihoz sokszorosan felemelt 1927 évi adót, úgy az elmúlt években Temesvárott nagy adóeltilkolások történtek. Ez a felfogás a mai súlyos gazdasági válságban megsemmisítően érte a temesvári piac érdekeltségét és tegnap délután a Bánáti Gyárosok Szövetsége, valamint a temesvári pénzintézetek képviselői értekezletre gyűltek

össze. Az értekezleten elhatározták, hogy közös akciót indítanak a gyárosok, a pénzintézetek, a temesvári kereskedelmi és iparkamara, valamint a Temesvári Kereskedők Egyesülete a készülő rendelkezés ellen, annál is inkább, hiszen a részvénytársaságok, betéti társaságok, pénzintézetek már régen elosztották nyereségüket és ha tényleg az elmúlt évekre új adót vetnének ki, azt képtelenség lenne megfizetni. Az akció folyamánaképpen táviratot küldenek a miniszterelnöknek és pénzügyminiszternek, míg a kereskedelmi és iparkamara memorandumot terjeszt elő a kormányzatnak. A kereskedelmi és iparkamara igazgatóválasztmánya ebben a kérdésben ma tiltakozó ülést tart.

Románia és Magyarország megegyezése reményében decemberre halasztották el a birtokper

Genf, szeptember 21.
Ami előrelátható volt: megtörtént. A Népszövetség a román-magyar birtokperben való döntést elhalasztotta. A népszövetségi tanács ülésén a kérdéshez V i l l e g a s elnök azt a közvetítő indítványt tette, hogy a hármas bizottság javaslatának első részét boecássák szavazás alá, a második részre vonatkozólag pedig adjanak a feleknek alkalmat, hogy decemberig valamely közös megoldást találjanak. Ezt a javaslatot a tanács elfogadta. Chamberlain kérte, hogy helyette más döntést nevezzenek meg, mert magát a hármas bizottság javaslatával azonosította. Párisi jelentés szerint a

francia sajtó a népszövetségi tanácsnak a román-magyar birtokperben hozott döntését vegyes érzelmekkel fogadja. Az Excelsior tartózkodik határozott állásfoglalástól. Több lap rosszszálja a francia delegátusok állásfoglalását most, amikor Franciaország az Oroszországban kisajátított francia javak kártalanításáról a szovjettel tárgyalásokat folytat. A Petit Parisien a döntést és benne a román álláspont győzelmét ünnepli. Szerinte akár elfogadja Magyarország a döntést, akár nem, Románia mindenesetre elérte, hogy az agrárreform végleges és azt sem a hágai bíróság, sem pedig valamely népszövetségi szerv vitássá nem teheti.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 5'21. Párisban 15'80

Temesvári magánárfolyamok 1927 szeptember 21-én reggel:

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai.)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második áruban a harmadik bankjegyet középkeresésben.

Angol font: 787 00—789 00—790 00, dollár: 161 25—161 50—160 00, dinár: 2 85 külföldi, 2 80 belföldi, 2 80 effect, hollandi forint 64 80—64 90—65 00, francia frank: 6 36—6 38—6 40, olasz lira: 8 83—8 86—8 90, cseh korona: 4 79—4 80—4 70, osztrák schilling: 22 80—22 85—23 00, német márka: 38 50—38 60—38 80, magyar pengő: 28 25—28 30—28 40, svájci frank: 31 00—31 25—31 50.

Terményárak:

(Dengl és Kleinmann gabonabizományos cég árai.)

Buza 735, rozs 610, takarmányárpa 610, sörárpa 730, zab 495, ó tengeri 585, új tengeri 420, új tengeri októberre és novemberre 440, korpa 475, burgonya 245, lóhere 45 lei. Irányzat változatlan.

A zsidókat sértette

egy tanító és ezért megpofozták

Temesvár, szeptember 21.

Nagyszentmiklóson a télen Primavera címen hetilap indult meg, amelynek cikkeit Weber Viktor ottani kereskedő a zsidóságra nézve sértőknek találta. Az volt a szándéka, hogy Anuichi tanítót, aki ezeket a cikkeket írta, megkéri, hogy hangját mérsékelje, ne általánosítson és ha valamely zsidó vallású polgár ellen bizonyítékai vannak, hogy az beestelen, írja meg az esetet névszerint a lapban. Egy alkalommal kora reggel találkozott Anuichi tanítóval a néptelen utcán és szóváltás támadt köztük, melynek folyamán a vádlott a tanítót arcul ütötte. Az ügy a nagyszentmiklósi járásbíróhoz került, amely Weber Viktort becsületsértésben mondta ki, a nőnek és ezért egy hónapi fogházra és ötezer lei pénzbüntetésre ítélte. Felelősséget folytán az ügyet tegnap tárgyalta a temesvári törvényszék. A n a s t a s i u-tanácsa, amely Weber Viktort az enyhítő szakasz alkalmazásával kétezer lei fő- és ötezer lei mellékbüntetésre ítélte.

Ujságírók

pere a törvényszék előtt

Temesvár, szept. 21.

1925 tavaszán Asztalos Sándor, a Temesvári Hírlap munkatársa egy hírben megírta, hogy Deák László, a Baltic-Amerika hajótársaság temesvári irodájának vezetőjét utlevelek körül történt panama miatt letartóztatták. Deák László a Temesvári Hírlap, illetve annak akkori felelős szerkesztője, Kubán Endre ellen feljelentést tett. Tegnap volt ebben az ügyben a tárgyalás. Kubán kijelentette, hogy nem érzi magát vétkesnek, mert a cikket nem írta. Asztalos Sándor a bíróság előtt beismerte, hogy a cikket ő írta és kijelentette, hogy annak adatait a sziguranca egyik tisztviselőjétől kapta. A bíróság úgy Kubán Endrét, mint Asztalos Sándort felelőssé tette a cikkért és mindkettőt tízezer lei fő és kétezer lei mellékbüntetésre ítélte, azonkívül kötelezte őket kétszáz ezer lei erkölcsi kártérítés megfizetésére, a mely a fokozatos felelősség alapján a Temesvári Hírlapot terhelte.

LEVINE UJABB BABÉROKRA VÁGYIK. Párisból jelentik: Levine, aki annak idején Chamberlin pilótával Amerikából repülőgépen érkezett Európába, kijelentette, hogy ezen a héten a távolsági rekord megdöntésére Indiába indul. Ha az időjárás engedi, úgy szerdán sztartol. Pilótája Inelift lesz.

Lloyd-kávéházban

ma és a következő napokon

Kalász Lajos

a kiváló erdélyi primás

teljes zenekarával hangversenyez

Hírek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Plata Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4

Telefonszámaink:

Szerkesztőség: 2-52

Kiadóhivatal: 2-52

Felelős szerkesztő lakása: 2-49

Nyomda: 10

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az ókirályságban 4 lei. Külföldön előfizetési díj egész évre 900 lei, fél évre 500 lei.

Felelős szerkesztő:

VOCHETICH ENDRE Dr.

A jó szív

ebben a mai mostoha időben is gyorsabban dobog, ha felebarátja nyomorát inségét látja. Megirtuk Berecz János volt aradi borbélymes ter esetét, aki a háboruban a fronton hagyta a hallását és ezzel együtt ekzsziisztenciáját is. Berecz János a feleségével és két kicsi gyermekével ott szükkölködik, tengődik Paulis községben. A Déli Hírlap cikke nem maradt hatás nélkül. A szegény hadirokkant és családjának vigasztalan sorsa meghatótta egy temesvári uriaszony szívét. Straub Péterné, Straub Péternek, a Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság igazgatójának neje értesítette szerkesztőségünket, hogy a maga részéről is segíteni kíván a szerencsétlen emberen, akít ruhával akar ellátni. Leveleinkre Berecz János féllábu hadirokkant személyesen jött el Temesvárra és boldogan távozott innen. Tetőtől talpig felruházta a jószívű uriaszony, cipővel, fehérneművel, felsőruhával; télikabattal és még kalappal is ellátta. Berecz János boldogan mosolygott maga elé, amikor ennek a sok kincsnek a birtokába jutott. Meg vagyunk róla győződve, hogy a nemesszívű adakozó restelni fogja, hogy szép cselekedetéről nyilvánosan számolunk be. De ez kötelességünk. Ebben a mai realiztikus, megfagyott szívű világban olyan kevesen vannak, akik jó cselekszenek, tehát megérdemlik, hogy nevük köré glóriát fonjon nemesak a hála, hanem a nyilvános elismerés is. En.

— Cosma Aurél visszaérkezett a fővárosból. Cosma Aurél dr. volt miniszter, aki egy héten át Bukarestben tartózkodott, tegnap délben visszatért Temesvárra. A volt miniszter a fővárosban különböző Temesvárt és a Bannáságot érdeklő ügyekben járt el.

— A magyar nők télj programja. A Temesvári Magyar Nőegylet a nyári szünet elteltével fokozott munkálkodásra készül. Ma délután hat órakor az Elite-kávéház fölötti helyiségében a nőegylet választmánya ülést tart, a jövő szerdán pedig ugyancsak hat órakor a leányklub tart ülést. Tekintettel arra, hogy ezen a két ülésen az egész télj programot beszéljük meg, az elnökség kéri a választmány és a leányklub tagjait, hogy teljes számban jelenjenek meg.

— Aj új színház hátralevő munkái. A befejezéshez közeledő új színház építési munkálataival foglalkozott tegnap a város állandó választmánya. Az asztalosmunkákra és a mellékszállásokra vonatkozó ajánlatok ügyében a megtartott árlejtés megerősítette és eszerint az új asztalosmunkák hátralevő egyik részét a Fischer és Braun cég, a csillárok szállítását pedig a temesvári Lumina-gyár kapta meg.

— Weismayr Ferencet megoperálták. Weismayr Ferenc temesvári kereskedő, a belvárosi katolikus hitközség elnöke, néhány hét előtt súlyos gyomorbaja miatt Gastien fürdőbe ment. Közben operációt vált szükségessé, melyet a beteg H a b e r e r dr. ismert gráci orvosnár hajtott végre. A műtét kitűnően sikerült és Weismayr felgyógyultan most visszaérkezett Temesvárra.

Utolsó epizódja megy végbe ma

a hónapok óta húzódó temesvári polgármesterváltozásnak

Temesvár, szept. 21.

Végső diszpozíciók szerint ma délben veszi át G e o r g e v e i Lucian dr. Temesvár város főpolgármesteri állását. A beiktatás csak hivatalos részre szorítkozik és nélkülözni fog minden külső diszt. Ez a visszatérő főpolgármester határozott kívánságára történik így. A város állandó választmánya tegnap délben megtartott ülésében állapította meg a hivatalátadás és a beiktatás programját.

A hivatalos aktus első része ma délben a főpolgármesteri szobában megy végbe, amikor is Miloteanu vezérfelügyelő, helyettesprefektus az állandó választmány tagjainak bemutatja az új főpolgármestert.

Ezután Crismariu Oktáv dr. az állandó választmány tagja, üdvözlő szavakat intéz Georgevici Lucianhoz és elbucszatja egyben Dobosan János dr. volt főpolgármestert. A hivatalátadás formai ténye következik erre, Dobosan János átadja a város va-

gyonát, G a b r i e l József helyettes főpolgármester pedig a hivatalt bocsátja rendelkezésre és minderről jegyzőkönyvet vesznek föl, amelyet felterjesztenek a kormányhoz. Mialatt a hivatalos rész a polgármesteri szobában lejátszódik, azalatt az egész városi tisztviselői kar a nagyteremben gyűl össze, ahol végbemegy a beiktatás második része.

Sagovici Sámuel dr. főjegyző először elbucszuk a tisztikar nevében Dobosan Jánostól, majd üdvözlő az immár hivatalba lépett Georgevici Lucian főpolgármestert. Dobosan meg fogja köszönni a bucsuszuakat, Georgevici pedig rövid program beszéd keretében szól a tisztikarhoz, amely a multban is lelkiismeretesen és hűségesen szolgált az ő kipróbált vezetése alatt. A hónapok óta húzódó temesvári polgármesterváltság ügye ezzel nyugvópontra jutott és holnap már ismét Georgevici irányítása mellett folynak a város ügyei.

Együtt lesz a bünös triumvirátus

Temesvárott a kiadatási eljárás befejezése után

Temesvár, szept. 21.

A Déli Hírlap hírt adott már arról, hogy R a j n a Gyulát Budapesten, míg H a u s k a Rudolfot Bécsben tartóztatták le a rendőrség. Tegnap délelőtt Radulescu vezető ügyész helyettes a bécsi rendőrségtől távirati értesítést kapott, amelyben hivatalosan is értesítik a temesvári ügyészséget, hogy

Hauska Rudolfot, a Temesvári Szerb Takarékpénztár egykori igazgatóját, a távirati körözés alapján letartóztatták és kérték a temesvári ügyészséget, hogy a kiadatási eljárást sűrűsse meg.

Addig is a bécsi ügyészség fogházában tartják Hauskát. Rajna-Rosenthal Gyulát éppen akkor tartóztatták le, amikor Budapesten lakó anyját akarta meglátogatni. Tekintettel arra, hogy a temesvári ügyészség a Déli Hírlapból értesült Rajna budapesti letartóztatásáról és addig még semmiféle hivatalos értesítést nem kapott, tegnap sürgős táviratban kérte a budapesti rendőrfőkapitányságot, hogy a Rajna Gyula letartóztatását hivatalosan is tudassa. Ugyancsak táviratilag kérte G o l u b o v i e s Lászlónak a Temesvári

Szerb Takarékpénztár egykori főkönyvelőjének, a letartóztatását, aki a budapesti Balaton szállóban vett ki állandó lakást, de Temesvárott azt a hírt terjesztette el, hogy Belgrádban lakik.

Radulescu vezető ügyész helyettes intézkedett arról is, hogy a külügyminiszterium a kiadatási eljárást minél előbb fejezze be és így rövidesen már Temesvárra szállítják Rajnát, Hauskát és talán Golubovicsot is.

Külföldön van még L ö w i n g e r Ernő, akit a szomszédos országokban szintén keresnek a temesvári ügyészség megkeresésére, de eddig még nem sikerült tartózkodási helyét megtudni. Amennyiben az az ügyészség tudomására jut, ugyancsak kéri letartóztatását és egyben ellene is megindítják a kiadatási eljárást. L a z a r Kornél dr. ügyvéd, a Temesvári Szerb Takarékpénztár helyettes csőtömeggondnoka, tegnap visszaérkezett Bukarestből, ahol a külügyminiszteriumban szorgalmazta a Hauska és Rajnára vonatkozó kiadatási eljárás ügyiratainak Bécsbe, illetve Budapestre való továbbítását.

— Lelkészeiktatás Karánsebesen. Karánsebesről jelentik: Vasárnap iktatták be hivatalába R a d e n József új karánsebesi evangélikus lelkészt. Az ünnepi istentiszteletet S z e n d e Nándor resicai evangélikus esperes tartotta. Istentisztelet után az új lelkészt B a d e s e u görög keleti román püspök nevében P e t r o v i c i Péter egyházmegyei pénztáros üdvözlölte, akihez üdvözlő szavakat intéztek mások is.

— Veszedelmes gyógyforrás. Bukarestből jelentik: Buzau megye prefektusa felterjesztést intézett az egészségügyi miniszteriumhoz, amelyben jelenti, hogy a smeeni állítólagos gyógyforrás vize fertőzött és infekcióra ad alkalmat. Az állítólagos csodahatású víz nem is iható, mert tele van bacillusokkal. A főorvos sürgős intézkedést kér a járványszerű zarándoklás megszüntetésére.

— A fekete csoda nevet kapta Párisban Josephine Baker, a tüneményes meztelen táncosnő. Ezt a fekete csodát is megtekintti a párisi Casinóban az a temesvári kiránduló társaság, mely október elsején indul a francia fővárosba, ahol nyolc napot tölt. Jelentkezéseket elfogad és felvilágosítással szolgál a Déli Hírlap kiadóhivatala. Telefon 2-52.

* Tényi Ancy táncitanítónő, Józsefváros, Korona-teremben szeptember 26-án kezd tanfolyamát. Beiratások IV., Begabalsor 20-b.

A NEMZETI PARASZTPÁRT GYULAFEHÉRVÁRI KONGRESSZUSZA. Bukarestből jelentik: Madgearu Virgil, a nemzeti parasztpárt főtitkára, tegnap Párisból visszaérkezett Bukarestbe. Madgearu visszaérkezésevel a nemzeti parasztpárt központi bizottsága megkezdte az előkészületeket a gyulafehérvári kongresszusra. Az ősz szes vidéki szervezeteket felszólítják, jelentsék be, hány kiküldöttel képviseltetik magukat a gyulafehérvári kongresszuson. A nagygyűlést a parlament őszi ülészakának megnyitó napján tartják meg.

— Rejtélyes szerelmi dráma két halottal. Nagykállóról jelentik: F á b r y Zoltán beregszászi földbirtokos tegnap autón Nagykállóba érkezett és rövid szóváltás után három lövéssel lelőtte Szász József leánygimnáziumi igazgatót, majd a saját fejének irányította a revolvért. A dráma mindkét áldozata meghalt. A rendőrség érteftlenül áll a rejtély előtt. Szász tanár felesége Beregszászról, ahol az anyjánál töltötte a nyarat, ma Nagykállóba érkezett, de nem lehetett kihallgatni, mert megérkezése után eszméletlenül esett össze és eddig nem tért magához. A hatóságok azt hiszik, hogy Fábry szerelmes volt Szásznéba, mert a zsebében a tanár feleségének arcképet találtak.

— Nemzetközi ügy lett Hindenburg beszéde. Londonból jelentik: A lapok támadják H i n d e n b u r g elnököt tannenbergi beszéde miatt, melyben kijelentette, hogy Németország nem felelős a háború kitéréséért. Az Evening News hangoztatja, hogy Hindenburg beszéde folytán ebből a nemzetj ügyből nemzetközi ügy lett. Akár tudott a kormány előzetesen Hindenburg beszédéről, akár nem, a tekintélye olyan, hogy jelentőség tulajdonítandó annak, ha olyan formában beszél, amely az európai új rend provokálásával egyenlő. A Daily Telegraph kiemeli, hogy a németek megcáfolják, mintha ez a beszéd a német kormány valamely készülő diplomáciai lépésének előfutárja lenne.

NYOLC NAP PÁRISBAN. Indulás október 1-én. Részvételi díj utazással, szállóval, étkezéssel, belépti jegyekkel, autózás, színházi jegyekkel 395 pengő. Jelentkezés és felvilágosítás a Déli Hírlapnál. Telefon 2-52.

— Elhárított vasuti szerencsétlenség. Bukarestből jelentik: Braila mellett levő Mizil állomásról a 75. számú személyvonatot tegnap azon a sínpáron indították el, amelyen Bukarest felől az ekszpressz jött szembe. A hatvanegyes számú őrház személyzete az utolsó pillanatban vette észre a fenyegető katasztrófát és még idejében sikerült a személyvonatot megállítani. Mizil átlomás főnöke ijedtében megszökött, a személyvonat vezetőjét pedig letartóztatták.

— Halálozás. Özvegy Fenyves Ásané, született Herbstein Antónia, héfvenhét esztendőskorában Gyárváros, Széna-tér 4. szám alatti lakásán hirtelen meghalt. A megboldogultban Fenyves Vilmos dr. ügyvéd, Bróder Józsefné és Fenyves Oszkár kereskedő vesanyukat gyászolják. Temetése ma délelőtt tizenegy órakor lesz az izraelita temető halottasházából.

* Zsuzsi főzőiskolája október elsején ismét megnyílik. Délelőtti és délutáni tanfolyamok, melyeken a sütés és főzés tudása a legegyszerűbb menütől a legpazarabb lakomáig elsajátítható. Zsurok, lakomák részére megrendeléseket felvesz. Zsuzsi-csemegeüzlet.

— Elhalasztották a lengyel tiszték temesvári útját. A lengyel katonatisztek temesvári látogatása halasztást szenvedett, mert újuk programjában változás állott be. Valószínűleg e hó huszonhatodikán érkezik Temesvárra a lengyel katonatiszti misszió, amikor is ünnepélyes fogadtatásban lesz része.

— Hetven éves öngyilkos. Petric Albert hetven éves vojteki gazdálkodó életuntásból felakasztotta magát. Mire hozzátartozói észrevették végzetes tettét, már halott volt.

MEGINDULNAK A PÁRTOK TÁRGYALÁSAI. Bukarestből jelentik: A Cuvantul szerint D u c a belügyminiszter mérlegelés tárgyává teszi a nemzeti parasztpárt részéről Gyulafehérvárra tervezett kongresszust és amennyiben úgy találja, hogy az államérdekeket sértené, úgy nem engedi megtartani. A másik híradás szerint viszont Brat i a n u Jonej miniszterelnök még a gyulafehérvári kongresszus előtt újból kísérletet tesz, hogy M a n i u Gyulával a megegyezést létrehozza.

— Aki ma előfizet a Déli Hírlapra október elsejétől, a hónap elsejéig ingyen kapja a lapot lakására kézbesítve. Ezenkívül abban a kedvezményben részesül, hogy már résztvesz abban a sorsolásban, mellyel utalványt nyer a budapesti Park-szállóban három napig ingyen lakhatásra október hónapban bármikor. Az előfizetés három hónapra mindössze 160 lei, egy hónapra hatvan lei. Előfizetni levelezőlapon is lehet.

— **Mentőtanfolyam.** Az önkéntes mentőtársulat, mint minden évben, az idén is rendez négy-öt hétre terjedő román, magyar, német nyelvű ingyenes mentőkurzust, mely október hó 3-án kezdődik. Mindazok, hölgyek is, kik az Első Segélynyújtást úgy elméletileg, mint gyakorlatilag elsajátítani akarják, jelentkezzenek a mentőállomáson, Belváros, a Park-szantatóriummal szemben. Részletes program később fog megjelenni. Amennyiben kereskedelmi alkalmazottak és tisztviselők közül legalább 25 érdeklődő jelentkezne, a mentőtársulat hajlandó ezek számára külön kurzust rendezni.

* **Urinó** ma csakis «REGINA» és «ODETTE» selyemharisnyát visel.

— **Öreg anyóka a bíróság előtt.** Két boton, hajlott dereku, szegényesen öltözött öreg anyóka tipegett be a tárgyalóterembe, amikor a szolga Wilhelm Katalin nevét szólította. A hetvenhárom esztendőss asszony orgazdasággal volt vádolva, mert a múlt esztendőben két notórius tolvajtól különböző holmiját vásárolta. Az öreg reszkető hangon mondta el a törvényszék előtt, hogy soha nem volt még büntetve és nem volt tudomása, hogy a neki megvételre kínált dolgok lopottak. A bíróság Wilhelm Katalint felmentette, aki hálálkodva hagyta el a tárgyalási termet.

DÉNES, POLIAK, TIMISOARA
FABRICA
ANDRASSY UT
TELEFON 1012
BELVÁROS
TELEFON 1011



PAPLAN - KÜLÖNLEGESSEGEK

— **Rendőrök és banditák elkeseredett harcra.** Konstantinápolyból jelentik: A rendőrség tegnap Pera városrészben egy veszedelmes bandát tett ártalmatlanná. A banditák rendszeres összejövetelt tartottak egy pincehelyiségben és a rendőrség már régóta figyelte őket. Tegnap a rendőrök körülfogták a házat és behatoltak oda. A banditák revolverlövésekkel fogadták a rendőröket, mire valóságos harc fejlődött ki. A harc folyamán kétszáz lövés történt és a környék lakossága rémülten menekült. A rendőrség részéről ketten meghaltak. A banditáknak egy halottjuk volt. Politikai öszszesküvről van szó, amelyben sok magasrangú konstantinápolyi tisztviselő van kompromittálva. Számos letartóztatás várható.

FRANZBRUNN
DIANA
SÓSORSZESZ

Kisajátítási kötvényekkel fizethet az adós a kisajátított ingatlan jelzálogos tartozására

Temesvár, szept. 21.

Nagyjelentőségű és a pénzüvilágot különösen érdeklő ügyben hozott elvi jelentőségű döntést tegnap a bukaresti semmitűzők. Olyan jelzálogilag biztosított kölcsön visszafizetése ügyében mondott ítéletet, amelyben a fedezetet az agrárreform során kisajátított ingatlanok képezték. A hitelező készpénzben követelte a kölcsön visszafizetését, az adós viszont a kisajátításra való tekintettel csakis kisajátítási kötvényekkel volt hajlandó adósságát törleszteni. Perre került a sor, mely az összes bírói fórumokat megjárta és

az utolsó szót a semmitűzők mondotta ki, amikor megállapította, hogy a kisajátított ingatlanokra bekebelezett jelzálogos követelések kifizetését az adós nem köteles készpénzben teljesíteni és a hitelező köteles a követelést kiegyenlítésére kisajátítási kötvényeket elfogadni.

N i k o l i e s János báró kétezer-negyszáz holdat kitevő temesmegyei birtokát még 1922-ben kisajátították és a tulajdonos birtokában mindössze husz holdat hagytak meg. A kisajátított ingatlanra a Temesvári Első Takarékpénztárnak körülbelül háromnegyedmillió leire jelzálogkölcsöne volt bekebelezve. Ennek a kölcsönnek a visszafizetését a bank készpénzben követelte és amikor Nikolics felajánlotta, hogy a kisajátításért kapott kötvényekkel fizet, takarékpénztár ezt nem fogadta el, hanem végrehajtást vezetett. Nikolics János báró megmaradt husz hold földjére és egyéb vagyonára. A báró jogtanácsosa V á r n a y

— **Sikkasztó adótárnok.** Jasiból jelentik: A jasi adóhivatalban rovancsolást tartottak és megállapítást nyert, hogy százötvenezer lei hiányzik. P a u n e s c u Victor adótárnok tagadta a sikkasztást, de azért önként jelentkezett az ügyészségen, ahol letartóztatották.

— **A világhírű gummiember szeptember hó 22-től a Palace-kávéház műsorában fog bemutatkozni.** Csütörtök estétől kezdve új művészársulat Gräthe B e k k a y, Bécs kedvenc előadója és Gina Werner, a párisi Casinó de Paris tagja, Németh Sándor komikus szülőbarnak és tréfában. Mády és Comp., az emberi gummi labda és a többi új szám. Az előadás kezdete 10 órakor, rendes vendéglősi árak mellett, meleg vacsora éjjeli tizenkét óráig. Szolid árak, a bérhelyiség 9% órától nyitva, ahol az uriközönség táncol. Vasár és ünnepnap délután öt órai tea, a tánczenét Gorodinsky, Pongrác és Janjkov művésztrió játssza.

* **Minden este Erdély leghíresebb zenekara a marosvásárhelyi Bambó Álbi hangversenyez a Royal-kávéházban.** Meleg vacsora, kitűnő borok, szolid polgári kávéházi árak.

— **Tükröket loptak a betörők.** A volt katonai élelmezési raktár belvárosi épületében elhelyezett Moldovan-féle tükrögyárba az éjszaka folyamán ismeretlen tettesek betörték. A betörők, akik az egyik betört ablakon keresztül hatoltak be a gyárba, az egyik asztaliókban mindössze negyven lei készpénzt találtak, de viszont kárpótolták magukat tükrökkel, aminőket tizezer lei értékben vittek el. A tettesek kézrekerítésére a rendőrség megteette az intézkedéseket.

— **Robbanás egy hajón a nyílt tengeren.** Madridból jelentik: Az Ermando nevű olasz hajón robbanás történt, amelynek egy tiszt áldozatul esett. Tizennégy matróz és hat utas súlyos sérüléseket szenvedett. A robbanás a nyílt tengeren történt és az utasok körében leirhatatlan pánikot okozott. A hajó kormányosának sikerült a hajóval Almeria kikötőt elérni.

* **Regina és „Odette” a legmegbízhatóbb minőségű selyemharisnyák.** Minden jobb üzletben kaphatók.

Elemér dr. temesvári ügyvéd utján a végrehajtás megszüntetése iránt keresetet adott be a takarékpénztár ellen és a kérelmet azzal indokolta, hogy miután a kölcsön biztosítására az az ingatlan szolgált, amelyet kisajátítottak, csak arra kötelezhető, hogy a kisajátított földekért kapott kötvényekkel fizessen. Az elsőbíróság elutasította a keresetet és kimondotta, hogy a hitelező készpénzt adott annak idején és így jogosítva van a kölcsönnek készpénzben való visszafizetését követelni. Felelkezés folytán a másodbíróság Várnay Elemér dr. jogi álláspontját magáévá téve helytadott a keresetnek és

kimondotta, hogy a takarékpénztár a kisajátított ingatlanokra bekebelezett jelzálogos követelésének kiegyenlítése fejében köteles megelégedni a kisajátítási kötvényekkel, mert a volt tulajdonos is kötvényekkel kapta meg a kisajátított ingatlanok ellenértékét.

A Temesvári Első Takarékpénztár felülvizsgálati kérelme folytán a semmitűzők elé került az ügy, amely a tegnap megtartott tárgyaláson a felülvizsgálati kérelmet elutasította és a másodbíróság ítéletét hagyta helyben. Ezzel egy régóta huzódó és a kisajátítások kapcsán felmerült vitás kérdés nyert végérvényes elintéztést, mert a legfelsőbb bíróság állásfoglalása folytán immár nem szenved kétséget, hogy a kisajátított ingatlanokra bekebelezett jelzálogos hitelező sem kerülhet előnyösebb helyzetbe, mint az a tulajdonos, akinek ingatlanait kisajátították.

— **Arad megyében terjed a gyermek- és Aradról jelentik: Arad megyében dacára a szigorú óvintézkedéseknek a gyermekhüdeses járvány egyre terjed. Különösen sok a megbetegedés Nagyják, Mikajaka, Muskat és Seleus községekben. Az egészségügyi felügyelőintézkedésére ezekből a községek közül egyelőre nem szabad aradi iskolákba növendékeket felvenni.**

— **Heljai állapota javul.** Budapestről jelentik: Heljai Jenő író állapota ma jelentősen javult. A beteg állapota lázmentes és a betegség nem terjed.

— **Moziszkécs a színházban.** Érdekes moziszkécs kerül a Ferdinánd szülőbarnak levő városi színházban pénteken, szombaton és vasárnap bemutatásra. A szkecs címje Égi szerelem és Lindbergh erdélyi utját és itt történelmi házasságát mutatja be 4 filmrészben és két felvonásban. A darab főszereplői: Barna Anci, Mayer Kató, Horváth László és Misoga Laci, akik úgy a filmben, mint a színházban részben játszanak. A szkecs Váradon, Aradon és egyéb erdélyi városokban nagy sikerrel lett már bemutatva és a temesvári bemutató alkalmával mint értesülünk, ittenj felvételekkel lesz pótolva. A szkecs itt is nagy sikert fog aratni. Utalunk holnapi hirdetésünkre.

* **Konyhaberrendezési tárgyak,** alpaka evőeszközök és asztali készletek, kerti eszközök leszállított áron kaphatók Scherter Ottónál, Temesvár, Belváros.

— **Reinitz újból bíróság előtt áll.** Szatmárról jelentik: A nagyenyedi fegyházban életfogytiglani elzárt Reinitz Jakab tegnap újból bíróság elé került. A szatmári törvényszék vonta felülsségre azon vád alapján, hogy felbérelt emberekkel megölette R o z m a r i n Jenő fiatal kereskedőt, akit annak idején egy szakállas zsidó társaságában láttak utoljára és aki azóta nyomtalanul eltűnt. A tegnapi Reinitz-tárgyalás nagy érdeklődés közepette vette kezdetét. A formalitások megejtése után a bíróság Reinitz Jakabot hallgatta ki, aki ezt a gyilkosságot, mint eddig a terhére rótt összes bűncselekményeket, tagadásba vette. A tárgyalást ma folytatják.

— **Utonálló munkás.** Egy állami tisztviselő és menyasszonya vasárnap délután Girodára sétáltak, az ottani vendéglőben meguzsonnáztak, majd visszaindultak Temesvárra. A Bega gátján egyszerre szemben találkoztak egy férfivel, aki vastag lécet tartott a kezében és rájuk kálvta a pénzüket követelte. Minthogy a megtámadottaknál nem volt fegyver, tanácsosabbnak tartották a menekülést és sikerült is Girodáig futni. A támadót tegnap sikerült J a n c u Aurél harminckét éves Krizsán-telepi munkás személyében letartóztatni.

— **Elfogott kukoricatolvaj.** A vizsgálobíró letartóztatta H e g e d ü s István magyar katonaszökevényt, aki Aradon lakó szülnél tartózkodott, de aradi lakhelyéről állandóan kirándulásokat tett a vingai határba, ahol eddig már két kocsi kukoricát lopott el és az Aradon ötezer lei értékben értékesítette. A napokban újból ilyen kukoricatolvajra indult, de rajtavesztett mert elfogták. Hegedüs beismerte tettét és azt hozta fel indokul, hogy Magyarországra nem mehetett vissza, munkát nem kapott és valamiből meg kellett élnie.

* **A Zsuzsi-étterem mai étlapja a következő:** paradicsom-leves, rizses libaaprólék, töltött borjuszeg és diós metélt. Ára 50 lei, házonkívül is kapható. Naponta friss sör csapolás.

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek: Kabát István, Mangelus Miksa, Silaghi Mária Emília, Bossel Emij Viktor, Kovács Ilona, Gerhardt Antonia, Pot Draga, Paulovits Béla László, Kiss Demeter, Chirst Hilda, Stojan Güzella. Meghaltak: Somfa Draghina negyvenkét éves, Dumitrescu János négy hónapos, özvegy Fenyves Antalné hetvenegy éves, Weigl György négy éves, Kruts János négy éves, Goldner Mór hatvanegy éves. Házasságot kötöttek: Singer Károly dr. és Szobotka Agnéta.

* **Női filc- és bársonyalapok** legelőnyösebben N. C. Daniel cégnél. Detailelás a gyárépületben József-tér 12.

Színház

Antónia román színpadon. Cinsky Marioara, Nicolau Avramnak, a temesvári Ferdinánd szálló tulajdonosának felesége, aki néhány év előtt Románia ünnepelt primadonnája volt, de azóta visszalépett a színpadtól, november végén újból a színpadra tér vissza. Cinsky Marioara Lengyel Menyhért világhírű darabjában, az Antónia főszerepében lép fel. Az előadás érdekessége közé tartozik, hogy a darabot Faust Mór, a Bukarestben megjelenő Komédia című színházi lap főszereplője fordította le románra. Cinsky Marioara az Antóniában szereplő magyar nótákat eredeti cigányzene kíséret mellett énekl el és a magyar dalokat most fordítják le románra. Az Antónia bemutatója a bukaresti Teatrul Michen lesz és egyelőre két hónapig marad műsoron. A bemutató elé a bukaresti sajtó és a közönség is nagy érdeklődéssel tekint.

Gladys



Shoes

Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 25 lei. Alláskeresőknél 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

Levelezés

Fiatal urleánnyal levelezne 22 éves barna fiatalember későbbi tisztességes megismerkedés és szórakozás céljából. Levelet „Magányos órák” jelígre a kiadóba kérek. (2140)

Házasság

Egyedülálló vagyonos férfi vagyok, üzletvezető, keresem hozzáillő vagyonos hölgy ismeretségi házasság céljából. Levelet „Önállóság” jelígre a kiadóba kérek. (2141)

Lakással bíró iparos szerény nő ismeretségi keresem házasság céljából. Levelet „Önálló” jelígre a kiadóba kérek. (1338)

Alkalmazás

Megbízható 30-40 év körüli nőt keresek, ki a szobaleányi teendőket végzi s két gyermek gondozását vállalja. Cim a kiadóban. (2189)

Hungária fürdőben 14-15 éves leány azonnal felvétetik. Jelentkezni a pénztárnál. (1344)

Allást keres

Gyermektelen házaspár keres házmesteri állást azonnal vagy október 1-re, esetleg Józsefváros közelében egy kisebb lakást, mely szoba konyhából áll. Cim Belváros, Erőd-utca 6. (1347)

Mindenféle ruha-, fehéreművarrást és javítást vállalok 120 lei napi díjazásért házaknál. Erzsébetváros, Tirol-u. 14/a. (1348)

Lakás

2 szobás modernbb lakást keresek bármely városrészben. Ajánlatot a lakás megjelölésével kérek „2 szobás” jelígre a kiadóba. (2154)

Egy szoba-konyhás lakást vagy csak üres szobát keresek október 1. vagy 15-re. Címeket a kiadóba kérek. (2130)

Butorozott szoba, szép tisztá, azonnali beköltözésre kiadó. Ajánlatokat „Szoba” jelígre a kiadóba kérek. (2131)

3-4szobás lakást Erzsébetvárosban lehetőleg kerttel keresek. Ajánlatokat „Szép lakás” jelígre a kiadóba. (2132)

Szépén butorozott szoba magányos uriember részére kiadó. Megkereséseket „Uriember” jelígre a kiadóba. (2133)

Adás-vétel

Tükrös mozdó, márvánnyal, jutányos áron eladó. Cim a kiadóban. (2189)

Használt férfi és női átmeneti kabát jó állapotban olcsón eladó. Cim a kiadóban. (2072)

Eladó 3 drb. üveggel 8 m ajtóval, szivónyomók 27 m csóval, 1 és 2 köbméter viztartállyal. Ugyanott egy házhely bekerítve, gyümölcsfákkal Piac-tér mellett, kedvező feltételekkel. Belváros, Zápolya-utca 6, földsz. 31. (2149)

Karikahajós varrógépet megvételre keresek. Ajánlatokat ármegjelöléssel „Varrógép” jelígre a kiadóba. (2153)

2 férfi telikabát nagyon jó állapotban eladó. Cim a kiadóban. (2188)

Különléte

Társulnók 20-25 ezer leiel életképes vállalkozó. Ajánlatokat „Biztos” jelígre a kiadóba. (2134)

Vállalok házbán és házon kívül férfiruhafordítást, javítást és vasalást olcsó árért. Címeket a kiadóba kérek. (2135)

Különléte hálószobák nagyon elegáns politurosz diófa uriszoba, ritka szép bieder-mayer komode eladó. Dorn műasztalos III., Hattyu u. 47. (1349)

Most nyílt meg

gyors- és gépirási tanfolyam

BOHN MARISKÁNÁL

Gyárvaros, Uri-utca 11.

Győzedelmes szerelem

A Déli Hírlap regénye a temesvári társaság életéből.

Írta: Bánkuthy Endre

12

Trude szinte örülten kirohant az előszoba, felszakította annak ajtaját, kint termett a folyosón, az ajtót teljes erejéből becsapta maga után és a következő pillanatban átvette magát a korlátlan.

Bánlakiné hallotta a tompa zuhanást. Sejtette, hogy mi történt és arra olyan fehér lett, mint a fal.

Felvetődött benne a gondolat: hátha igazságtalanul ítélte meg Trudét? És ijedten besárhózott szobájába.

Az esetnek a híre hamarosan eljutott a bankba is. Bánlaki megdöbben. Telefonált a kórházba és izgatottsága némileg enyhült, mikor megtudta, hogy szerencsére nincsen komolyabb baj.

Biztosra vette, hogy a felesége valahogyan megtudta az éjszakai történetét. Azt is lehetségesnek tartotta az első percekben, hogy Trude távozni akart házából és megmondta feleségének az okát. De ha így történt, akkor miért akart öngyilkos lenni? Vagy nem mondta meg a feleségének és felindultságában akart megválni az élettől? Bánlaki feje majd szét pattant a találgatástól.

Az is eszébe jutott, hogy elutazik néhány hétre és csak az irodaszolgájával küld levelet haza és tudatja, hogy sürgős üzleti ügyekben el kellett utaznia. Mire hazatér — gondolta, — majd csak rendeződnek valahogyan a dolgok.

Ödön a szerencsétlenség hírére azonnal hazarohant. Mire hazatért, Trude már a kórházban volt.

Befutott anyja szobájába és a sietőségtől szinte elfulva kérdezte, hogy miként történt az egész?

Bánlakiné, aki miután megtudta, hogy Trude élete nincsen veszélyben és nemsokára felépül, némileg magához tért első ijedségéből, szemrehányóan szólt a fiához:

— Te vagy az oka mindennek! Ha szereted a frejleint, tőlem szeretheted, de házon kívül.

Ödön kábán bámult az anyjára:

— Nem értelek, mama.

— Csak ne tetesd magad! Reggel a kisasszonynak arcába vágtam, hogy téged az éjjel a szobájában fogadott. Ezt aztán annyira a szívére vette, hogy leugrott az emeletről.

— Mama, — kiáltott Ödön magán-kívül, — én nem voltam a frejlein szobájában! Se ma éjjel, se máskor!

— Jó, jó, tudjuk, hogy gavallér vagy, aki hallgat! Ezt azonban mégsem illik megtenni, mikor pár ajtóval odább az anyád meg az eladósorban levő nővéred alszik. Hogy menjen Erna az emberek elé, ha azok megtudják, hogy bátyja éjszaka a szomszédos szobában a frejleinnel enyeleg.

— Mama, — kiáltott újból Ödön, — ismétlem, ilyen alávalóság soha nem jutott volna eszembe a frejleinnel szemben. Tudd meg, hogy szeretem a frejleint, igen szeretem, úgy, ahogy azt szokás szeretni, akit feleségül akarunk. Már ez is kizárta teszi, hogy bementem volna éjjel a szobájába.

— Ugy? Hát nem te voltál? Akkor ki volt? Mert hogy volt férfi az éjjel a frejlein szobájában, annyi bizonyos? Csak nem akard mondani, hogy az apád volt ott?

Ödön észbe kapott. Nem akarta ezt a fullánkot anyja szívében hagyni.

— Nem, ezt nem állítom! Ez nem is lehet!

Többet nem szólt. Távozott a lakásból. Az utcán elfogott egy arra haladó kocsit és hajtattott a bankba.

Benyitott apja szobájába.

Bánlaki megrémült a fia arcától. De még jobban a szavától:

— Apám, az éjjel örökre tönkretetted a boldogságomat!

Hosszu és kínos jelenet következett apa és fiu között. Keserű szavak röpködtek ide-oda, amíg a helyzet tisztázódott közöttük. Bánlaki Sándor töredelmesen bevallott mindent a fiának. Elmondta a nyári incidens és meggyőnta azt is, hogy az éjszaka a pezsgő okozta mámorban miként feledkezett meg magáról, de szerencsére Trude sikoltása magához térítette, mielőtt még baj történt volna.

— Fiam, — fejezte be szavait Bánlaki Sándor, — ez történt és semmi több! Erre becsületszavamat adom neked. És fogadd becsületszavamat arra is, hogy őszintén megbántam az egészet és hogy Trude iránt a legnagyobb tisztelettel és nagybecsüléssel vagyok és sokkal többre tartom őt, mint sok ugynevezett társadalmi nőt.

A fiu elfogadta a magyarázatot. Kezet adott az apjának:

— Hiszek neked, apám.

Bánlaki Sándor lemondott elutasítási szándékáról. Délben hazaérve ez volt első szava feleségéhez:

— Fiacskám, Ödön elmondta, hogy mivel gyanúsítottad meg a frejleint és mondhatom, rosszul ítélte meg a frejleint. Hiábavalóan gyanúsítottad meg. Mert tudd meg, hogy az éjszaka sem Ödön nem volt a kisasszony szobájában, sem más. Azaz, hogy én benyitottam oda. A dolog ugyanis úgy történt, hogy mikor éjjelután hazatértem, hisz tudod, hogy az estét egy bukaresti üzletfelemmel kellett töltenem, az előszobában nem találtam meg mindjárt a villanykapcsolót. És akkor történt, hogy feldönttem valami állványt, amit csak tegnap este tehetett oda a szobalány. (Folytatása következik.)

M O Z I

Belvárosi mozi:
Szerda és csütörtök (szept. 21 és 22.)
Gyárvarosi mozi:
Péntek és szombat (szept. 23. és 24.)
Mehalai mozi:
Kedd (szeptember 27.)

Apának lenni nem nehéz.

A jazzband dallamok erőteljes ritmusában a bájos **Lilian Harvey** ezen legjobb filmjében, a legszebb jelenetek és a legmulattatóbb helyzetek gyönyörködtetik a nézőt. A berlini premier alkalmával írta a Kinomatograph. „Elettől végig egy kacagás volt az egész előadás és a háttér közönség viharos tapsal jutalmazta meg a művészek játékát.”

A főszerepekben: **LILIAN HARVEY** és **HARRI HALM.**

Monopol: Matadorfilm, Brasov.

Olcsó tűzifa

350 lei egy m³ bükkhasáb,
400 lei egy m³ cserhasáb

a Federala Cooperativelor sáti Bánateana-nál, a Józsefvárosi postával szemben.

70 leiert m²-ként fölívágva és aprítva, hazaszállítjuk.

Házhelyek

hosszu részletre közvetlen a **Petőfi csárda** mellett

feltűnően olcsó árban kaphatók a helyszíni irodában. (688)

Ugyanott téglák is kaphatók.

Ha szép akar lenni,

használjon **KULKA-féle** lilium-tejkrémet, lilium-tejzsappant, liliumpudert, 3 színben. Kapható kizárólag **KULKA Emil** városi gyógyszerárában, a „Fekete Sas-hoz”, I, Szentgyörgy-tér.

Családi ház

2 szobás lakással 90-100 ezer leig, 1 szoba-konyhás lakással 65 ezer leiert részletfizetésre is

k a p h a t ó.

Bővebbet Erzsébetváros, Holló-u. 34/b, Telefon 11-03. (1319)

Földmivések figyelmébe!

Federala Banatana Timisoara
Str. I. Brătianu No. 1/a,
a legmagasabb napi áron
vásárol búzát
direkt a földmivésektől.

Boiangeria Bánatana

Bulevardul Carol No. 62

legjobban és olcsón fest, tisztít vegyileg. Munkák leadhatók **Fraji Schön**, Józsefváros, Bonnáz- és **Kossuth Lajos-utca sarkán**, **Reizmósóda**, Józsefváros, **Török-utca** és **özv. Pollák Martinné**, Gyárvaros, **Duschnitz** mellett. 227

Házhelyek

építőanyaggal

heti 2-300 lei

Kardos-telepen

részletre!!

Értesítés.

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy én, **Schuster Ferencné** üzememet ismét egyedül vezetem.

Állandó nagy raktár.

Saját gyártmányu nagy mennyiségű la anyagból u. m. tölgy, cseresznye, bükkfából, madárjavor, jegenye, topoly és különböző politurozott betétekkel készült hálóimat és ebédőimet feltűnő olcsó árak mellett ajánlom b. vevőimnek.

Teljes tisztelettel

Schuster Ferencné

Erzsébetváros, Korona-u. 14. a (3-as villamos végállomásánál).

—:—

Telefon 11-91

(1307)

Mintaraktár Józsefváros, Uri-u. 6.